GEMEINDE MOOS IN PASSEIER

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

ORTSPOLIZEI

COMUNE DI MOSO IN PASSIRIA

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

POLIZIA LOCALE

Campingregelung auf dem Gemeindegebiet von Moos in Passeier

Regolazione del campeggio sul territorio di Moso in Passiria

ANORDNUNG N. 24/2026

ORDINANZA n. 24/2026

DER BÜRGERMEISTER

IL SINDACO

FESTGESTELLT, dass in einigen Gebieten in der Gemeinde Moso in Passiria das unerlaubten Campierens mittels Wohnwagen, Wohnmobilen und umgebauten Fahrzeugen auf öffentlichen und privaten Flächen genutzt wird;

CONSTATATO, che in alcune aree del comune di Moso in Passiria viene utilizzato ogni forma di campeggio abusivo mediante roulotte, camper e autovetture adattate in aree pubbliche e private;

FESTGESTELLT, dass durch die unkontrollierte Ablagerung von Müll, Schmutzwässern, Abfällen organischer Natur, sowie gifthaltigem Sondermüll die Gefahr einer Verschmutzung des Bodens und des Grundwassers besteht, sowie die hygienisch-sanitäre Sicherheit der angrenzenden Bewohner nicht mehr gewährleistet ist;

CONSTATATO, che a causa dell'incontrollato deposito di immondizie, acque di scarico, rifiuti di natura organica e di rifiuti speciali tossici sussiste il pericolo di un inquinamento del suolo e delle falde acquifere e in più la sicurezza igienica sanitaria non è garantita per gli abitanti confinanti;

IN ANBETRACHT der Notwendigkeit die entsprechenden Vorsorgemaßnahmen hinsichtlich der Hygiene des Bodens, sowie der bewohnten Zone anzuwenden, um die öffentliche Gesundheit zu garantieren;

VISTO pertanto, di adottare i provvedimenti utili a salvaguardare l'igiene del suolo e dell'abitato al fine di garantire la salute pubblica;

FESTGESTELLT, dass die Gemeinde Moos in Passeier innerhalb ihres Gebiets (oder in unmittelbarer Nähe) über ausgewiesene Bereiche und sanitäre Einrichtungen für Wohnwagen, Wohnmobilen und umgebauten Fahrzeugen, einschließlich eines ausgewiesenen Bereichs für die Abwasserentsorgung verfügt;

CONSTATATO, che il Comune di Moso in Passiria dispone, nell'ambito del proprio territorio (o nelle immediate vicinanze), di apposite aree e strutture igienicosanitarie per roulotte, camper e autovetture adattate, compreso apposita area per lo scarico dei reflui;

FESTGESTELLT, dass die Nutzung anderer Flächen der Gemeinde für Aktivitäten wie Camping, mittels Wohnwagen, Wohnmobilen und umgebauten Fahrzeugen, außerhalb speziell dafür vorgesehener Bereiche und Einrichtungen eine Gefahr für die Gesundheit und Hygiene der Öffentlichkeit und derjenigen darstellt, die sich in diesen Bereichen aufhalten.

CONSTATATO, che l'utilizzo di altre aree del comune per le attività come campeggio, con roulotte, camper e autovetture adattate, al di fuori di aree e strutture appositamente preposte, costituisce un pericolo per la salute e per l'igiene pubblica e degli stessi occupanti l'area;

FESTGESTELLT, dass solche unerlaubte Campingaktivitäten den öffentlichen Verkehr behindern und zu sozialen Spannungen führen, die auch Probleme im Hinblick auf die öffentliche Ordnung und Sicherheit darstellen können;

CONSTATATO, che tali fenomeni di attività di campeggio abusivo, ostacolano la pubblica circolazione con conseguenti tensioni sociali che possono costituire problematiche anche relativamente all'ordine pubblico e alla pubblica

sicurezza;

DAHER ERRACHTET, aus Gründen des Schutzes der öffentlichen Gesundheit und Hygiene, der Aufrechterhaltung der öffentlichen Ordnung und Sicherheit sowie des Verkehrs sind unerlaubten Campierens mittels Wohnwagen, Wohnmobilen und umgebauten Fahrzeugen im gesamten Gemeindegebiet verboten, außer in dafür vorgesehenen Bereichen.

RITENUTO pertanto, per motivi di salvaguardia della sanità e dell'igiene pubblica, di prevenzione dell'ordine e della sicurezza pubblica nonché di tutela della circolazione, di vietare il campeggio, con roulotte, camper e autovetture adattate su tutto il territorio comunale salvo le aree autorizzate;

IN ANBETRACHT des E.T. des Sanitätsgesetzes, Königliches Dekret 1265/1934;

VISTO il T.U. delle leggi sanitarie, R.D. 1265/1934;

IN ANBETRACHT des E.T. der Gesetze der öffentlichen Sicherheit, Königliches Dekret 773/1931;

VISTO il T.U. delle leggi di pubblica sicurezza, R.D. 773/1931;

IN ANBETRACHT des Artikel 185 der Neuen Straßenverkehrsordnung, genehmigt durch Gesetzesdekret Nr. 285 vom 30. April 1992 und die zugehörigen Bestimmungen der Verordnung, genehmigt durch Präsidialdekret Nr. 495 vom 16. Dezember 1992;

VISTO l'art. 185 del Nuovo Codice della Strada, approvato con D.Lgs. del 30/04/1992, n. 285 e le relative norme del regolamento, approvato con D.P.R. del 16/12/1992, n. 495;

IN ANBETRACHT in den Art. 9 des Gesetzesdekretes vom 10.09.1982 Nr. 915 „Verbot der unkontrollierten Ablagerung von Abfällen auf öffentlichem und privatem Gelände";

VISTO l'art. 9 del D.P.R. 10.09.1982 n. 915 "Divieto di abbandono scarico e deposito incontrollato dei rifiuti in aree pubbliche e private";

IN ANBETRACHT des Einheitstextes der Gesetzesordnung der Körperschaften, Gesetzesdekret 267/2000, Artikel 7, 7-bis und 107;

VISTO il T.U. delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, D.Lgs. 267/2000, articoli 7, 7-bis e 107;

IN ANBETRACHT des Gesetzes 689/1981;

VISTA la legge 689/1981;

IN ANBETRACHT von Artikel 62 des Kodex der örtlichen Körperschaften, Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018, geändert durch Regionalgesetz Nr. 2 vom 24. Juli 2024;

VISTO l'art. 62 del codice degli enti locali, legge regionale n. 2 del 03/05/2018 aggiornato von la legge regionale n. 2 del 24/07/2024;

VERFÜGT

1) mit Ausnahme der entsprechenden Zonen, welche als Campingplätze ausgewiesen bzw. ausgestattet sind, ist auf dem Gemeindegebiet von Moos in Passeier, auf allen öffentlichen, der Öffentlichkeit zugänglichen Flächen und privaten Flächen jede Form von Camping verboten;

2) Die Bestimmungen der Gemeinde-bauordnung zum Abstellen von Wohnwagen und Wohnmobilen bleiben unberührt;

ORDINA

1) ad esclusione delle zone autorizzate ed attrezzate a campeggio, nel territorio del comune di Moso in Passiria in tutte le aree pubbliche, aperte al pubblico e nelle aree private è fatto divieto di campeggio in qualsiasi forma esercitato;

2) Resta fermo quanto previsto nelle disposizioni del regolamento edilizio comunale in merito alla sosta di roulotte e camper;

3) die sofortige Entfernung vom widerrechtlich besetzten Platz, mit der Beseitigung jeglicher aufgestellten Hindernisse, sowie der Reinigung des Bodens hinsichtlich der Hygiene;

4) Sollten die Besitzer den Bedingungen des vorherigen Absatzes nicht Folge leisten, so kann eine sofortige Zwangsräumung mit jenen Mitteln erfolgen, welche der Verwaltung, in Zusammenarbeit mit der Ortspolizei und anderen Sicherheitskräften, als notwendig erscheinen, um die Entfernung zu erzwingen.

5) der Zuwiderhandelnde unterliegt einer Verwaltungsstrafe von 100,00 € bis 500,00 € und muss unverzüglich das für den Verstoß verwendete Fahrzeug, die Unterkunft, alles andere dazugehörige Material vom widerrechtlich besetzten Platz selbstständig entfernen und die besetzte Bodenfläche in einem hygienisch gereinigten ursprünglichen Zustand zurückversetzt werden;

6) Werden das für den Verstoß verwendete Fahrzeug, die Unterkunft, alles andere dazugehörige Material und die besetzte Bodenfläche vom Zuwiderhandelten nicht gemäß Punkt 3 selbstständig entfernt und im hygienisch gereinigten Zustand hinterlassen, kann die Gemeinde deren Entfernung auf Kosten des Zuwiderhandelnden anordnen.

3) l'immediato allontanamento dal luogo occupato abusivamente, con la rimozione di ogni ostacolo installato nonché la pulizia del suolo sotto il profilo igienico;

4) Qualora gli occupanti abusivi non ottemperassero alle disposizioni di cui precedente comma è disposto lo sgombero forzato immediato con mezzi, che l'amministrazione, in collaborazione tra la Polizia Locale e le altre forze di polizia, a seconda della situazione contingente, ritiene opportuno adottare per l'allontanamento.

5) il trasgressore è soggetto a una sanzione amministrativa da 100,00 € a 500,00 € ed è tenuto a rimuovere immediatamente e autonomamente dal luogo occupato abusivamente il veicolo utilizzato per la violazione, l'alloggio e tutto il materiale ad esso connesso, nonché a lasciare la superficie occupata in condizioni igienicamente pulite come era prima;

6) qualora il trasgressore non provveda autonomamente, ai sensi del punto 3, alla rimozione del veicolo utilizzato per la violazione, dell'alloggio, di tutto il materiale connesso e al ripristino igienico dell'area occupata, il Comune può disporre la rimozione coattiva a spese del trasgressore;

Für Campingpraktiken gelten folgende Bestimmungen, um eine einheitliche Anwendung der Regeln zu gewährleisten und Auslegungsschwierigkeiten zu vermeiden, werden die genannten Aktivitäten wie folgt definiert:

1. Camping: bezeichnet die Besetzung von öffentlichem oder privatem Grund zum Zwecke des dauerhaften Bleibens mittels Fahrzeuge (Wohnmobilen, Wohnwagen, aber auch umgebaute Pkw und Lkw). Dieser Zustand ist durch das Vorliegen eines oder mehrerer der folgenden Umstände gegeben:

a) veränderte statische Radaufhängung: die Verwendung von Nivellierstützen, Keilen, Unterlegscheiben oder ausziehbaren Füßen, die den direkten Kontakt der Reifen mit dem Boden unterbrechen oder verändern;

Si stabiliscono le seguenti definizioni per le pratiche di campeggio, al fine di garantire l'uniformità nell'applicazione delle norme e prevenire ambiguità interpretative, le attività citate vengono così circoscritte:

1. Campeggio: si intende l'occupazione di suolo pubblico o privato finalizzata al soggiorno stanziale, attuata tramite l'impiego di veicoli (autocaravan, caravan, ma anche autovetture e autocarri adattate). Tale condizione è identificata dal verificarsi di una o più delle seguenti circostanze:

a) Assetto statico alterato: l'utilizzo di supporti livellatori, cunei, spessori o piedini retrattili che interrompano o modifichino il diretto contatto degli pneumatici con il terreno;

b) Überschreitung der Abmessungen: das Öffnen von Markisen, seitlichen Klappfenstern, ausziehbaren Trittstufen oder jegliche Erweiterung, die über die ursprünglichen Abmessungen des Fahrzeugs hinausragt;

b) Superamento della sagoma: l'apertura di tendalini, finestre laterali a compasso, gradini estraibili o qualunque estensione che sporga oltre le dimensioni originarie del veicolo;

c) Ein Fahrzeug lässt Flüssigkeiten abfließen oder entsorgt organische Abfälle;

c) Un veicolo emette deflussi o scarica rifiuti organici;

Alle vorherigen Anordnungen, welche mit dieser in Widerspruch stehen, werden durch diese ersetzt;

tutte le ordinanze precedenti in contrasto con la presente sono sostituite dalla presente;

Es wird darauf hingewiesen, dass man gegen diese Verfügung innerhalb von 60 Tagen beim Verwaltungsgericht der Region Trentino-Südtirol Berufung gemäß Gesetz Nr. 1034 vom 6. Dezember 1971 eingelegt werden.
Eine Beschwerde an den Bürgermeister ist gemäß Präsidialerlass Nr. 1199 vom 24. November 1971 ebenfalls innerhalb von 30 Tagen zulässig.

Si avverte, che avverso il presente provvedimento può essere proposto ricorso al Tribunale Amministrativo della Regione Trentino-Alto Adige entro 60 giorni, ai sensi della legge 6 dicembre 1971, n. 1034.
È altresì ammesso ricorso gerarchico al Sindaco entro 30 giorni, ai sensi del D.P.R. 24 novembre 1971, n. 1199.

Diese Verordnung wird durch Anschlag auf der digitalen Amtstafel der Öffentlichkeit zur Kenntnis gebracht und den mit der Kontrolle beauftragten Organen und Institutionen übermittelt.

L’ordinanza è portata a conoscenza del pubblico mediante affissione sull’albo pretorio digitale e viene trasmessa agli Organi ed alle Istituzioni incaricati dei relativi controlli.

Moos in Passeier am 24.06.2026

Moso in Passiria, il 24.06.2026

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Stefan Ilmer
(digital signiert / firmato digitalmente)